



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact  
John Robbins 832-280-5815  
Jun Gai 281-498-4310

Abbott to announce 'hundreds of millions' of dollars to mitigate future floods, disasters



Inside C5

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Tuesday, February 13, 2018 | www.today-america.com | Southern News Group

## Wall Street bounces back after tumultuous week

Stock Market

(Reuters) - Wall Street's three major indexes rebounded on Monday with broad-based gains as investors regained some confidence after U.S. equities' biggest weekly drop in two years, but strategists stopped short of calling an end to the market pullback. The announcement of President Donald Trump's budget, including an infrastructure spending plan, helped sectors such as S&P materials and industrials. But the bigger factor was likely the S&P's test and rebound from a key technical level on Friday when it briefly fell 11.8 percent from its Jan. 26 record and below its 200-day moving average during that session, according to strategists. "Investors probably were mulling things over the weekend and concluded that the economy is fairly strong, earnings are holding up, so there's no particular reason to panic or sell. So some money probably came back into the market," said John Carey, portfolio manager at Amundi Pioneer Asset Management in Boston. The Dow Jones Industrial Average rose 410.37 points, or 1.7 percent, to 24,601.27, the S&P 500 gained 36.45 points, or 1.39 percent, to 2,656 and the Nasdaq Composite added 107.47 points, or 1.56 percent, to 6,981.96. Michael Purves, chief global strategist at Weeden & Co in New York, said Monday's move showed "big, fast,

money saying, 'Wait a second, buy this dip.'" "You test the key support level and go back and test it again, which is what we did on Friday," he said. But while last week's panic selling appeared to be done, strategists were not calling an end to the pullback. The S&P still closed 7.6 percent below its Jan. 26 record closing high. It confirmed a correction on Thursday, when it dropped 10 percent below the record. Jeff Schulze, investment strategist, at Clearbridge Investments, in New York is expecting more volatility "as the tug-of-war from short-term negative price momentum is put up against the long-term fundamentals." He said "the long-term fundamentals will win out, but I think volatility will also be part of that equation." All the S&P 500's major 11 sectors rose, though bond-proxy sectors real estate, utilities and telecommunications services underperformed as investors monitored rising interest rates after U.S. 10-year Treasury yields hit a new four-year high of 2.902 earlier in the day. The S&P materials sector was the biggest percentage gainer with a 2.1 percent rise followed by a 1.8 percent gain in information technology. Stocks were helped a little by Trump's budget proposal for fiscal 2019, which includes \$200 billion for infrastructure spending, more than \$23 billion for border security and immigration enforcement, as well as \$716 billion for military programs, includ-



People walk on Wall St. in front of the NYSE in New York

ing the U.S. nuclear arsenal. The CBOE Volatility Index, the most widely followed barometer of expected near-term stock market volatility, ended down 3.45 points at 25.61, its lowest close since Feb. 2. The market took fright after strong wage-growth data on Feb. 2 raised the specter of rising inflation and fears of accelerated interest rate hikes, which ignited a rally in bond yields and a sell-off in stocks. The S&P's biggest boosts from single stocks came from Apple Inc, which rose 4 percent,

and Amazon.com, which ended up 3.5 percent. Advancing issues outnumbered declining ones on the NYSE by a 2.80-to-1 ratio; on Nasdaq, a 1.90-to-1 ratio favored advancers. The S&P 500 posted one new 52-week high and eight new lows; the Nasdaq Composite recorded 24 new highs and 43 new lows. About 8.13 billion shares changed hands on U.S. exchanges compared with the 8.5 billion average for the last 20 trading days.

## Small earthquake rattles China's capital, Beijing

BEIJING (Reuters) - A rare small earthquake rattled the Chinese capital Beijing on Monday, centered in an area just south of the city in the neighboring province of Hebei. The government said the 4.3 magnitude quake's epicenter was in a county that is part of Hebei's Langfang city. There were no immediate reports of any damage. Buildings in Beijing shook very slightly. China is frequently hit by earthquakes, many centered in the



southwest of the country. Northern China is much more rarely affected although in 1976, the Tangshan earthquake, just to the east of Beijing, killed up to 300,000 people. Work congestion in the local area.

## Weinstein Co deal should include more funds for victims: New York AG

NEW YORK (Reuters) - New York's attorney general said on Monday a deal for the Weinstein Company should include a bigger compensation fund for victims of ex-chairman Harvey Weinstein, speaking a day after the state's lawsuit scuttled a deal. The film and TV studio was close to inking a deal on Sunday to sell itself for more than \$500 million to an investor group led by Maria Contreras-Sweet, a former official in President Barack Obama's administration, when New York Attorney General Eric Schneiderman filed a civil rights lawsuit against the company. People familiar with the matter said the lawsuit put sale negotiations on hold.

Schneiderman said he wants the "facts of our complaint factored into whatever deal is structured going forward." The lawsuit does not block the sale but creates liabilities that make it difficult to finalize. A sale to Contreras-Sweet is now unlikely to advance, sources told Reuters. The Weinstein Company did not immediately return a request for comment. A representative for Contreras-Sweet declined to comment. The Weinstein Company has been seeking a deal that would spare it from bankruptcy after more than 70 women accused Harvey Weinstein, once one of Hollywood's most influential men, of sexual misconduct including rape. Weinstein denies having non-consensual sex with

anyone. Schneiderman said at a press conference on Monday that he wanted to ensure a dedicated victim's compensation fund that would not be gobbled up by legal fees and other expenses. Contreras-Sweet had proposed about \$30 million for victims in her initial bid made late last year, Reuters reported. A sale should also not reward executives including Chief Operating Officer David Glasser, who supervised the human resources department and was in charge of handling dozens of complaints, Schneiderman said. Contreras-Sweet's offer called for Glasser to be the CEO of the new company, Schneiderman said.

**All You Can Eat Japanese Seafood Buffet**

**Tokyo One** Westheimer Branch

Richmond Westheimer  
Baltway 8

**Lobsters** Season Special Live Fresh Only 時價 \$7.99

Sushi & Sashimi, Sea food and Salad Bar, Fresh Oysters, Snow Crabs, Shrimps and Crawfish, Dessert Bar, Sushi Rolls

歡迎來Party 713.785.8899 (To make a reservation)

2938 W Sam Houston Pkwy S Houston, TX 77042

\*Lunch Buffet: Mon-Fri (For adults) \$12.95, 11am-3:30pm (For Kids 3-10歲) \$7.95, Sat-Sun (For adults) \$29.95, 11am-4:00pm (For Kids 7-10歲) \$14.95, (For Kids 3-6歲) \$8.95

\*Dinner Buffet: Mon-Sun (For adults) \$29.95, 4pm-9:30pm (For Kids 7-10歲) \$14.95, (For Kids 3-6歲) \$8.95

\*Birthday (6人以上): Birthday People 50% off, 不能與其他Coupon合用 ID帶來

Holiday Price May Very!

**名門金宴 Regal Seafood** 海鮮小炒 精美點心

港式粵菜 多倫多風味

名門自選和菜 Dinner Combo

二和菜 Dinner for two \$23.99	三和菜 Dinner for three \$33.99
四和菜 Dinner for four \$43.99	五和菜 Dinner for five \$53.99
六和菜 Dinner for six \$63.99	

送 老火例湯 Free Soup of The Day

根據您的預算，為您量身定做菜單，暨氣派又實惠！遊水海鮮直接從加州拿貨，空運到港，省去批發商環節，全德州最便宜！

稻香村集團美國總店: Regal 名門金宴 電話: 281-494-8888 地址: 12350 southwest Freeway, Stafford, TX 77477

稻香村集團美國分店: E-Tao 稻香村 電話: 713-965-0888 地址: 5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX 77056 (Galleria Mall二樓, Nordstrom和Macy's之間)

片皮鴨 \$29.99

E-Tao

一杯清茶 一份日報 一種享受 刊登廣告要選好的報紙

**美南新聞日報** 休士頓黃頁

電話: 281-498-4310 傳真: 281-498-2728 E-mail: ad@scdaily.com



Pictured is Credit reporting company Equifax Inc. corporate offices in Atlanta, Georgia.

Additional information, including tax IDs and driver's license details, may have been accessed in a hack that affected 145.5 million customers...



"As your company continues to issue incomplete, confusing and contradictory statements and hide information from Congress and the public, it is clear that five months after the breach was publicly announced, Equifax has yet to answer this simple question in full: what was the precise extent of the breach?"

Criminals can use personal information like this to open bank accounts and lines of credit, like a credit card or mortgage, without the victim's knowledge.

The unauthorized access occurred from May through July 2017. The hackers exploited a website application vulnerability to gain access to the files, according to the company.

Equifax is one of the three national credit bureaus,

Hacking Breach May Have Exposed More Personal Information Of Customers

Equifax Hack Could Be Worse Than Originally Thought

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

along with TransUnion and Experian. The agencies gather information on individuals to create credit reports, which lenders use to determine the risk of a potential borrower.

Related

The Hacks That Left The Public Exposed In 2017

Bombshell hacks were revealed one after another in 2017, from an Equifax breach that compromised almost half the country to global ransom campaigns that cost companies millions of dollars.

The cyberattacks highlighted the alarming vulnerability of our personal information. More tools used by government hackers have become public, and it's easier than ever to create sophisticated ways to spread malware or ransomware or steal data from companies.

And there's more to come. "As we do more and more of our business online, and as criminals realize the value of the data that organizations are protecting, we're seeing more big-name breaches, more high-profile breaches," says Mark Nunnikhoven, vice president of cloud research at the security company Trend Micro.

In particular, ransomware -- when hackers demand money to unlock files -- is becoming more common. An analysis from anti-virus software firm Bitdefender found ransomware payments hit \$2 billion in 2017, twice as much as in 2016.

The Major Hacks Of 2017

Equifax

Cybercriminals penetrated Equifax (EFX), one of the largest credit bureaus, in July and stole the personal data of 145 million people.

The Equifax breach raised concerns over the amount of information data brokers collect on consumers, which can range from public records to mailing addresses, birth dates and other personal details.

Former Equifax CEO Richard Smith, who stepped down after the breach was revealed, testified to Congress and blamed the security failure on one person who had since been fired.

The parent company Verizon (VZ) announced in October that every one of Yahoo's 3 billion accounts was hacked in 2013 -- three times what was first thought.

In November, former Yahoo CEO Marissa Mayer told Congress that the company only found out about the breach in 2016, when it reported that 1 billion accounts were hacked.

Separately, a Canadian hacker pleaded guilty this year to his role in another major Yahoo security breach from 2014. That one compromised 500 million Yahoo accounts. He will be sentenced in February.

Leaked government tools In April, an anonymous group called the Shadow Brokers leaked a suite of hacking tools widely believed to belong to the National Security Agency.

In March, WikiLeaks released documents that claimed to describe hacking tools created by the CIA. Researchers found that many of the exploits were old and imitated hacks that were made public years ago.

One tool, according to the documents, was malware that allowed the CIA to listen to targets through Samsung smart TVs, even while the TV was in a "fake off" mode.

WannaCry, which spanned more than 150 countries, leveraged some of the leaked NSA tools. In May, the ransomware targeted businesses running outdated Windows software and locked down computer systems.

The hackers behind WannaCry demanded money to unlock files. More than 300,000 machines were hit across numerous industries, including health care and car companies.

There was a human cost: In Britain, hospitals with locked computers were forced to close temporarily. One patient told CNN his cancer surgery was delayed.

Nunnikhoven, from Trend Micro, says it's an example of an Internet of Things hack with major consequences. The Internet of Things refers to everyday devices, beyond traditional computers and phones, that connect to the internet.

The WannaCry infections were so bad that, in an unusual move, Microsoft released a patch for Windows systems that it had stopped updating.

The cyberattacks have been linked to North Korea. Additional attacks included the NotPetya attack in the Ukraine that caused a \$300 million loss to FedEx. The Bad Rabbit ransomware attack infected computers in the Ukraine, Turkey and Germany.

Voter records exposed In June, a security researcher discovered almost 200 million voter records exposed online after a GOP data firm misconfigured a security setting in its Amazon cloud storage service.

It was the latest in a string of major breaches stemming from insecure Amazon servers where data is stored. They are secure by default, but Chris Vickery, a researcher at cybersecurity firm UpGuard, regularly finds that companies set it up wrong.

Verizon and the U.S. Department of Defense also had data exposed on Amazon servers.

In June 2017, it was discovered that



almost 200 million voter records were exposed online after a GOP data firm misconfigured a security setting in its Amazon cloud storage service.

Hacks target school districts U.S. Department of Education warns

The U.S. Department of Education warned teachers, parents, and K-12 education staff of a cyberthreat that targeted school districts across the country in October.

In one Montana school district, parents and students feared for their safety after a hacker group sent threatening text messages as a part of an extortion campaign.

The group, dubbed The Dark Overlord, stole information on students, teachers and other district employees. They asked for money to destroy the files. Schools closed for three days.

The same group was responsible for stealing information from Netflix's production partners and leaking episodes of Netflix's "Orange is the New Black" after the company refused to pay ransom.

An Uber coverup

In 2016, hackers stole the data of 57 million Uber customers, and the company paid them \$100,000 to cover it up. The breach wasn't made public until this November, when it was revealed by new Uber CEO Dara Khosrowshahi.



Now Uber is facing questions from lawmakers. Three senators introduced a bill that could make executives face jail time for knowingly covering up data breaches.

City attorneys in Los Angeles and Chicago and the Washington state attorney general are suing Uber over the breach.

Looking ahead

Expect even more of this in 2018. Nunnikhoven predicts attacks on the Internet of Things will keep hitting industries including airlines, manufacturing and cars as they rely more on so-called smart technology.

"They face the same cybersecurity challenges that our laptops and our phones do, but they're attached to real things in the real world," he said. "If someone hacks my laptop, my data is at risk. But if someone hacks a robotic manufacturing arm, that entire manufacturing line is at risk."

The year's breaches may ultimately change consumer behavior. They proved Social Security numbers and birthdays might not be the best form of secure identification. Criminals buy and sell those numbers for fairly low prices, along with other personal information like addresses, emails and passwords.

Lawmakers are also proposing legislation to combat data breaches. In the meantime, businesses and people are at least more aware of security risks.

"The number of high-profile international breaches has been a wake-up call this year to businesses that security is a top-level item," Nunnikhoven said. "It affects the bottom line." (Courtesy http://money.cnn.com)

15.3 美南國際電視15.3頻道

- 免費高清頻道
免費數位頻道
免費中英文頻道



Large advertisement for Southern Television 15.3 featuring various programs like 'Memoirs in China', 'Deep Dark Secrets', 'Men vs Women', and 'Hainan Island'.

美南電視本周節目單

Table with columns for days of the week (MON-SUN) and time slots (00:00-00:30, etc.), listing various TV programs and their broadcast times.

# A Snapshot Of The World



Pastor Eddie Anderson, leads a chant with fast-food workers and supporters during a protest outside a McDonald's restaurant in Los Angeles



Snowboarding - Pyeongchang 2018 Winter Olympics - Women's Halfpipe Qualification - Phoenix Snow Park - Pyeongchang, South Korea - February 12, 2018 - Chloe Kim of the U.S. reacts after her run. REUTERS/Mike Blake



Former U.S. President Obama attends Obamas' portrait unveiling at the Smithsonian's National Portrait Gallery in Washington



South African Deputy-President Cyril Ramaphosa addresses a rally to commemorate Nelson Mandela's centenary year in Cape Town



Ice Hockey - Pyeongchang 2018 Winter Olympics - Women Preliminary Round Match - Sweden v Korea - Kwandong Hockey Centre, Gangneung, South Korea - February 12, 2018 - Fans wave Korean Unification Flags. REUTERS/Grigory Dukor



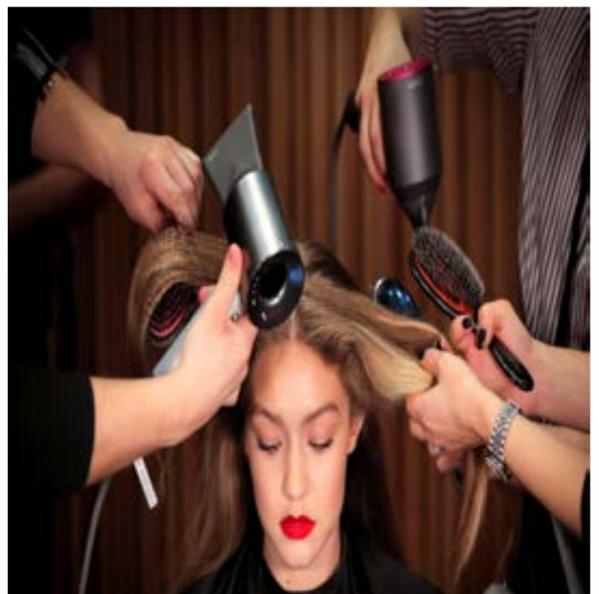
Cross-Country Skiing - Pyeongchang 2018 Winter Olympics - Men's 15km + 15km Skiathlon - Alpensia Cross-Country Skiing Centre - Pyeongchang, South Korea - February 11, 2018 - A combination picture shows (L-R, top to bottom) Martin Johnsrud Sundby of Norway, Ales Razym of Czech Republic, Hans Christer Holund of Norway, Thomas Bing of Germany, Daniel Rickardsson of Sweden, Dario Cologna of Switzerland, Max Hauke of Austria, Maurice Manificat of France, Patrick Caldwell of the U.S., Kim Eun-ho of South Korea, Iivo Niskanen of Finland and Wang Qiang of China in action. REUTERS/



Soccer Football - Premier League - Manchester City vs Leicester City - Etihad Stadium, Manchester, Britain - February 10, 2018 - Manchester City's Kyle Walker spits out water Action Images



A couple kisses in the rain in Times Square in New York



Model Gigi Hadid is prepared backstage before the Brandon Maxwell Fall/Winter 2018 collection presentation at New York Fashion Week in Manhattan, New York

The Nigerian bobsled team is a longshot for a medal at the Olympics, but their Cinderella story has turned them into stars on two continents.

The Team Has Already Made History As The First Bobsled Team From Africa Ever To Qualify For The Winter Olympics

Houston Olympians: Meet The Nigerian Bobsled Team

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Nigeria's 'Ice Blazers' are ready to make history at the Winter Olympics.

Adigun, the driving force behind the team, was a track star for the UH Cougars and competed in track for Nigeria in the 2012 Summer Olympics.

A few months later, she went to Dallas to try out for the U.S. team and made it.



The Nigerian bobsled team on their homemade practice sled at UH.

Adigun built a sled from wood to practice on the University of Houston campus. 'I just went for like two or three days straight, just hammering and drilling and sawing this wooden sled together.'



The Nigerian bobsled team at the Winter Olympics Opening Ceremony. Seun Adigun takes a turn in the first women's unofficial bobsled training session at the Olympic Sliding Center in Pyeongchang.

Most people in Nigeria had never heard of bobsled before, but the team knows they'll be cheering them on when they speed around the track at PyeongChang.

Related: The First African Team to Compete in The Olympic Bobsled

You don't need to represent a snowy country to compete in the bobsled. Seun Adigun, the captain of Team Nigeria — the first African nation to participate in the event — started out as a track-and-field star and relates how it all started.

'In 2014, I watched bobsled for the first time to cheer for friends. I thought, Hmm, I'm getting a little bit of this Olympic fever again.'

Nigeria's team leader and driver



The Nigerian bobsled team simulating competition with a wooden box.

'I built this bobsled out of wood to simulate the bobsled in Lake Placid, where I trained with the U.S. team. I named it the Maeflower, after my late sister — we used to call her Mae-Mae.'

'We trained in Houston, but we've also done some runs at Lake Placid. This past week I had some form of frostbite after 15 minutes outside for one run.'



Seun Adigun (right) and Ngozi Onwumere simulating a bobsled run at the University of Houston's track-and-field complex in December.

track-and-field complex in December.

'When I switched from the U.S. team to the Nigerian team, I moved from the brakes to the driver's seat, from having no control to having all the control. You see everything. As prep, I walk the entire length of the ice track. I memorize every curve. Most tracks have 14 to 20 different curves, and I have to do all of those steers in about 60 seconds.'



From left: Akuoma Omeoga, Adigun, and Onwumere.

'I've gone about 90 m.p.h., and it feels insane and crazy. It's not just the speed; it's the G-forces. A lot of times when I survive the run, I think: Thank God, and then the next thing I think is: Did I beat up my brakeman? Because they're essentially trying to be a dead weight.'



Seun Adigun holds the Nigerian national flag in Lagos, Nigeria, on February 2, 2018.

'After we qualified, there was this uproar within Nigeria, the Nigerian diaspora, non-Nigerian people. People were really excited that there was a winter effort and something positive happening for Nigeria. We are this Cinderella story, and we didn't really mean it to be this.'

ASAP Travelwise 快捷旅遊 專線電話: (713) 777-1717

千里行旅遊 '專業品質 口碑最好' 713-772-7570

六福旅行社 USA Gateway 世界各大航空公司特惠機票指定總代理

Adolphus Rice 靚苗米 經濟, 營養, 美味

# Abbott to announce 'hundreds of millions' of dollars to mitigate future floods, disasters

By Andrea Zelinski

AUSTIN — Cities and counties inundated by Hurricane Harvey will have an opportunity to tap hundreds of millions of dollars for disaster mitigation projects, the governor's office plans to announce Tuesday.

The program will offer city and county governments a chance to submit projects -- such as buyout programs, drainage projects, flood retention and elevation changes -- they want the hazard mitigation funds to cover. The governor's office said the program would make

## Buyouts, elevation changes among possible projects

some is intended for the Army Corps of Engineers to use for further flood mitigation in the Houston area, such as improving reservoirs and widening bayous.

Experts say you should beware car deals that sound too good to be true. They may contain hidden flood damage from hurricanes Harvey and Irma.

Gov. Greg Abbott will announce specifics of the new funding program in Rockport and again in Houston on Tuesday. The Federal Emergency Management Agency is making the money available to offer help mitigating future disasters in the wake of a catastrophe.

While the governor's office said the program for the FEMA funds will launch on Tuesday, the federal agency won't offer a final tally of the money it will offer until about a year



"hundreds of millions" of dollars available, but declined to release a specific dollar amount. The money is separate from the nearly \$90 billion Congress approved last week for disaster recovery in Texas and other states ravaged by disasters like hurricanes and wild fires. Although most of the \$90 billion is for recovery,

after Hurricane Harvey. The funding comes as federal, state and local leaders begin to coalesce around several ideas to help mitigate future flooding in the Houston area, although major changes likely won't take hold before this year's hurricane season.



Before and after photo of flooding at Buffalo Bayou and the Beltway.



Before and after photo of flooding at Kuykendahl at FM 1960 in north Houston.

## 美南電視轉換新頻道15.3操作指南

美南國際電視網STV Channel 已由55.5 轉換至15.3，並正式擴大為十個頻道，廣大收視觀眾只要透過遙控器轉台至15.3，即可收看到美南電視節目，如果您家中的電視遙控器轉到15.3頻道，依然無法收看到美南電視，請依以下中英對照操作指南方式調整。

點選遙控器內的Menu頻道設定，重新掃描，注意智能型電視可能有一個聰明的按鈕用於設置MENU選項。通常會有廠商的LOGO標誌。尋找頻道設置選項。確認頻道是以天線收視。從MENU中，選擇數位頻道搜索 (Channel Scan 或 Channel Search 或是Auto program)，進行頻道掃描搜索或頻道自動設定。當電視完成自動搜索後，你會看到電視列出已有多少個頻道重新被發現。頻道重新設定過程有時可能長達一個小時。頻道設定完成後，按確認然後退出。如果頻道重新搜尋仍無法接收或是收視情況不佳，請購買天線調整最佳收視角度。如仍有相關問題，請致電美南新聞281-498-4310，聯繫Daniel。

### How to complete a channel scan on your Digital TV to add Channel 15.3

Please note: All TV manufacturers differ, so menu options, wording and other items may vary. The best way to complete the channel scan is to refer to the TV owner's manual. If that is unavailable, the following general steps should guide you through the process.

1. Using your television's remote control, press the Menu or Settings option. Note: a "Smart TV" may have a smart button that must be used to access the settings menu. It will generally have the manufacturer's logo on it.
2. Locate Channels or Tuner Set Up option.
3. Check the menu for an option of Antenna Type or Connection Type followed by either Antenna or Cable.
4. Make sure that the designated setting is Cable (based on manufacturer, alternate choices may include Digital Cable, CATV or Cable STD)
5. From the menu, choose Digital Channel Search (based on manufacturer, alternate choices may include Channel Scan, Channel Search or Auto program.)
6. Allow the TV to complete the search. You will see a bar listing how many channels have been found. The process may take up to an hour.
7. Once complete, confirm the menu prompt, then press an exit or quit option.

# 堺雅人、高畑充希宣傳《鎌倉物語》 說中文和台灣觀眾催票

曾榮獲日本奧斯卡最佳導演的山崎貴執導新片《鎌倉物語》，日本票房開紅盤，目前已大破30億日幣，讓認真宣傳的兩位主要演員堺雅人、高畑充希非常開心，得知台灣也將上映的兩人，也特別「說中文」和台灣粉絲拉票，希望大家都能進戲院看電影。有趣的是，兩人為了錄製這段影片，日方事先請台灣工作人員提供「台灣的觀眾朋友大家好，我是堺雅人/高畑充希」的音檔，而日方工作人員用片假名為兩位影人標註拼音，但到了拍攝當天，不懂中文的日本工作人員看著拼音唸成「ㄊㄛㄛ、」雅人、「ㄉㄤㄤ」友，曾就讀早稻田大學中文系的堺雅人還立刻向現場台灣的工作人員確認是「堺」雅人、「朋」友吧？讓現場的所有人大嘆「堺桑的中文程度真的很好！」但他卻謙虛地說：「中文程度沒辦法好好講出一個句子啦！」而順利將中文句子錄完後，堺雅人也露出小孩般雀躍的表情大喊：「太好了！應該講得還不錯吧！」然後突然像是開中文教室的老師一般，和旁邊的高畑充希說：「中文字裡沒有『畑』這個字，所以你的名字中文發音唸『去ㄛㄛ』，但其實高『田』(Ha-Ta-Ke)和高『畑』(Ha-Ta-



）唸起來是一樣的…」高畑充希不斷露出「原來如此」的表情，現場的工作人員也驚訝的表示：「明明中文程度很好啊！！」堺雅人之前於日劇《王牌大律師》第一集與新垣結衣在電車上相遇時也有說中文的橋段，當時就讓粉絲印象深刻。堺雅人在《王牌大律師》飾演

古美門一角深受觀眾喜愛，自大又難搞的毒舌律師為了打贏官司不擇手段，而本次在《鎌倉物語》是化身為缺乏靈感的懸疑小說家，他不僅要尋找突然一夕之間命喪黃泉的老婆，還要想盡辦法偵破到底是誰在搞鬼？！尋找線索的過程就如同《王牌大律師》一般讓人又好氣又好笑，但故事發展下去，知道更多

驚人真相之後，卻又漸漸能理解他、同情他，甚至想幫他加油打氣！堺雅人：「『任何人都有無可取代的故事！』我想這就是這部作品所表達出的訊息。」電影預售票已正式開賣，現在購買獨眼仔燈籠雙人套票就可以獲得桃李SCHOOL贊助之粉紅獨眼仔燈籠乙個，桃李SCHOOL為由日本與台灣共同經營

之複合式日本語教室，突破傳統，打造最快速便捷的日語學習環境，一直以來對於優質日本電影在台上映的推廣不遺餘力的他們，本次也特別與《鎌倉物語》合作，配合元宵節送給粉絲台灣限定粉紅獨眼仔燈籠。而近年擔任ASTALIFT代言人的高畑充希，水嫩的膚質讓她在電影裡非常耀眼，本次也將送給搶先購買《鎌倉物語》ASTALIFT雙人套票的粉絲頭皮護理精華液乙瓶(20ml)，兩項贈品皆數量有限，送完為止，想要買的粉絲請至博客來售票網購買。

電影故事講述年輕貌美的人妻亞紀子(高畑充希飾)在嫁給住在鎌倉的懸疑小說作家一色正和(堺雅人飾)後，生活中充滿了層出不窮的驚奇。城鎮裡有股神奇的力量覆蓋著，不僅看得見魔物、幽靈、妖怪、佛像，甚至還看過死神(安藤櫻飾)出沒。人、幽靈和妖怪共存的神秘國度，似乎相處地和樂融融；然而有一天，正和一覺醒來，發現一封亞紀子留下的信。為了將亞紀子找回，他展開一段冒險奇幻之旅，但在那裡等著他的，是亞紀子呢？還是...。一色夫婦是否能改變自己命運呢？台灣將於3月2日元宵節正式在台上映，更多電影訊息請上中影國際粉絲團查詢。

## 張軒睿求愛被打槍 情人節約哥們取暖



情人節將至，台視、八大戲劇《我的男孩》男演員張軒睿、許光漢及章廣辰，昨天(2/11)現身台北火車站發送玫瑰花，以及應景年節氣氛的紅包袋給民眾。聊起剛播完的劇情，張軒睿暗戀校花溫貞菱不成，反被視為「工具人」利用，他笑說：「我朋友看到這段都很生氣，我就解釋，早點告白可能會不一樣啦。」但現實中，張軒睿高中時期曾遞紙條告白卻慘遭打槍，對方一句「造成困擾」，讓他從此對感情不敢貿然行動。張軒睿因為是「鞋控」，曾送過休閒鞋給女友當禮物，但知道送鞋有迷信傳說會讓對方跑掉，「那時就跟女友要10塊，當成

是她買的。」他念高中時曾經對心儀的對象，摺了一個愛心形狀紙條告白，結果造成很深的陰影。因為，他將紙條拿到女生的教室送給她，事後怕造成對方困擾，還傳訊息給她，結果立刻收到一句回覆「造成困擾」，張軒睿苦笑：「就黑掉啦！」沒想到好兄弟章廣辰遭遇跟他一樣慘烈，而且發生在更早的國中時期，他說，那時原先想藉著情人節前夕先來告白，結果也慘遭拒絕。許光漢則曾經每天騎著車，從新店到淡水，這樣遠距離跟女友談戀愛。對於異性的第一眼，許光漢說會先注意嘴巴，不管是櫻桃小

嘴還是烈焰紅唇，他會特別挑選唇膏送給喜歡的對象。張軒睿的目光則是會先注意女生的手指漂不漂亮，而章廣辰是看整體的造型進而產生好感。目前都單身的他們，情人節當天早已相約並排好行程，準備從早餐開始約會，並到晚上看場電影，好好慶祝這特別的節日。而過年期間，張軒睿原本約他們一起去台南玩，但許光漢、章廣辰第一時間拒絕，笑說要留給家人。但春節後，3人有討論是否改去花蓮一趟，表示這次地震可能造成大家害怕不敢到當地旅遊，但他們希望能改變這想法，當地還是很棒的景點值得大家去造訪。

## 楊謹華安心亞慶尾牙 女神師姊聯手撒獎金



「百鴻揚娛樂」經紀公司昨(2/11)喜慶尾牙，由一姐「戲劇女王」楊謹華和「全能女神」安心亞領軍，7位藝人和百位賓客一同歡度尾牙，大玩賓果遊戲和抽獎，楊謹華與安心亞皆手氣旺到不行，不過2位師姊都全數捐出獎金並且加碼，以答謝工作人員和合作單位的辛勞。有趣的是，抽現金獎時，好運一直圍繞著藝人桌轉，邱宇辰(毛弟)和小薰因都穿紅衣，財運超旺，一直被唱名，兩人也加碼大方再捐出，現場氣氛超級熱烈。

百鴻揚員工和藝人手氣好到爆，不斷被抽中，拿現金拿到手軟，現場大家都說這象徵狗年，公司每位藝人都會大發大旺，做什麼一定大中！但百鴻揚愛心不落人後，除了藝人有義捐，公司也捐出員工一日所得給花蓮震災，希望幫助受災戶過個溫暖新年。一姐楊謹華剛由深圳拍完《我的台北前妻》返台，參演的《我的男孩》正在熱播，她也趁著過年期間好好陪家人，因為年後馬上要進新劇組拍攝電視劇。開春至今代言邀約不斷，已有兩支廣告在洽談中，希望2018能繼續有好作品獻給大家。安心亞也是行程滿檔，去年底拍的華視金鐘劇《阮氏碧花與

她的兩個男人》將在2/18初三播出，年後啟程前往巴黎時裝週看秀，3月中返台直接進電影劇組。小薰則仍繼續拍攝《已讀不回》的戀人；邱宇辰近期就是《娛樂百分百》的主持和電影《鬥魚》的拍攝。李杏4月後有新作品《九月四號》《前男友不是人》播出，近期在公司安排下將有新案子出現，她笑稱已熱好機，準備好隨時可上線，將最好的表演帶給大家。新人何夏年後則有新廣告拍攝，也有電影找上門來，每位藝人都邀約不斷，2018一路發發發。談到狗年春節將屆，楊謹華笑說會包個吉利數字的大紅包給爸媽；安心亞將回台南老家過年，包給母親的大紅包會是一年所得的十分之一；小薰表示紅包一定是大包的，但心意最重要；邱宇辰過年要帶家人去宜蘭玩3天，被問數字則手比噓說：「多大包？秘密啦～」李杏則誠懇地說：「會在能力範圍內盡可能包最大的數字，也給自己討個吉利。」何夏也附議，會盡可能包最大包孝敬父母。造型師Ian則要忙到初二才休息，會陪家人打孝親麻將，並盡量不胡媽媽的牌；至於紅包，笑說會放進「厚厚的」健康與喜悅，保證讓父母大開心。

**金冠 CROWN SEAFOOD RESTAURANT**

為慶祝本店開業一周年紀念！  
現凡在本店惠顧滿五十元，即可享用十元雙龍蝦折扣。  
原價\$26.99減至\$16.99，每桌限一碟。

特價午餐 (Lunch Specials)  
(週一至週五) 11am-3pm (假日除外)

一個 Order, 兩隻龍蝦 \$26.99 堂食外帶不限量

www.crownseafoodrestaurant.com  
10796 Bellaire Blvd., Suite C Houston, TX 77072 (at Wilcrest)  
Tel: 281-575-1768 Fax: 281-575-1763

特價海鮮 不限量，隨意點，限堂吃

德州生蠔 \$11.99 (6只) \$21.99 (12只)  
維吉尼亞螃蟹 \$9.99 (沙茶粉絲煲)

特別推薦

- 花旗參響螺燉雞
- 沙茶桂花腸
- 金冠炒飯
- 玫瑰豉油雞
- 脆皮炸子雞
- 花旗參響螺燉烏雞
- XO韭菜花炒桂花腸

**美聯 混泥土**

專修地基 (832) 868-1090

WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS

價格公平 包君滿意 免費評估

地磚、溷凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修

(832) 868-10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

# 好萊塢反性侵運動重蹈中世紀的瘋狂？ 名導邁克爾哈內克怒批：毀人壹生且無益創作

奧地利導演邁克爾·哈內克(《愛》《白絲帶》)譴責好萊塢反性侵運動，將它比作西方歷史上的「獵巫」運動，並稱這股風氣正在「毒害」媒體氛圍。

「獵巫」運動從12世紀開始，到16世紀是最高峰的時期，人們源自對於未知的恐懼和對巫術的害怕而獵殺女巫，很多不懂巫術的女人也遭人誣告而被活活燒死。哈內克表示，他不希望這種「獵巫」行為再次出現，「我們應該把它留在中世紀」。

「我覺得那壹系列歇斯底裏般的審判行為真令人惡心，」哈內克在接受奧地利媒體採訪時表示。「人們被媒體摧毀，他們的人生和事業都被毀了。」

哈內克強調任何強奸或性騷擾的行為都應該得到懲罰，而讓他真正感到擔憂的，是如今愈演愈烈的

針對名人的指控行為「並非完全基於事實」，而是懷有惡意的。

哈內克表示，很多指控的真實性都值得懷疑，不少指控的事件都來自於「20或30年前」。在這些案例中，當事人可能只是出於「報復」的目的，而與性侵無關。

這些帶有極強主觀性的指控，「摧毀了不少人的人生，儘管他們的罪惡並沒有充足的證據來支撐，」哈內克說道。「由#MeToo運動喚起的、這種新的憎恨男性的清教徒運動讓我感到擔憂。」

另外，哈內克還警告，這種氛圍會影響藝術創作的自由，也會對電影和傳媒行業產生負面影響：「大島渚的《感官世界》是對性的主題描繪最為深刻的電影之壹，如果放在今天這電影是拍不出來的，因為沒有機構會允許投資，他們會受制於這種恐懼。」

他還提到，那些遭到指控的演員常常「被從電影或電視劇中剪掉」，因為那些傳媒公司害怕失去觀眾，這與懲罰性暴力行為沒有半點兒關係。

同時他警告，這場運動最初的目的打破沈默，但是如今的氛圍已經變質了，反而阻礙了針對不當行為的討論。那些帶有惡意的、充滿主觀性的網絡批評，讓自由討論「變得更加艱難」。而且那些受到指控的當事人往往沒有為自己辯護的機會。

上個月，曾主演《八美图》《白日美人》的法國著名女演員凱瑟琳·德納芙與包括她在內的100位歐洲知名女性，也表達了對好萊塢反性侵運動的不同觀點，她們認為男性應該「自由的接觸」女性，而像「MeToo」等反性騷擾的運動可能會矯枉過正。



## 《三塊廣告牌》

### 大年初九超前限量點映 全國十城15場超前「開懣」看影後級表演捍衛正義

由馬丁·麥克唐納執導，弗蘭西斯·麥克多蒙德、伍迪·哈裏森、山姆·洛克威爾聯合主演的《三塊廣告牌》將於3月2日元宵節全國上映。影片將於2月24日大年初九晚20:00，開啓全國10城15場超前限量點映，這部頒獎季大贏家將在北京、上海、廣州、深圳、成都、武漢、蘇州、南京、杭州、濟南超前開懣。

目前，各大票務平臺點映超前預售已開啓，其中北京所有點映場次在開啓當天短短時間內便已售罄，其他各地觀眾想要超前觀看這部今年頒獎季大熱門影片，可要抓紧时间搶票壹睹為快。

電影《三塊廣告牌》講述了壹個絕望的母親米爾德麗德(弗蘭西斯·麥克多蒙德 飾)在女兒被強奸致死而兇徒無果後，豎起三塊廣告牌同當地警長威洛比(伍迪·哈裏森 飾)、警探迪克森(山姆·洛克威爾 飾)正面對峙的故事。為了能夠更好的詮釋出這個故事，整個制作團隊化身細節控層層把關，用最嚴謹的方式耐心打磨。

層層把關！細節控制本「神還原」

本片的導演兼編劇馬丁·麥克唐納把整個故事設置在壹個虛擬的小鎮——艾比鎮裏。為了能夠更好的還原劇本中對艾比鎮的描寫，整個制作團隊花費了大把時間來尋找最適合的拍攝場地。最終，麥克唐納選了席維亞鎮作為拍攝場地，就像劇本中所寫，這裏有壹條經典的主要街道，還有個可以被改造成廣告公司的地方恰巧就在警察局對面。

確定好小鎮，還有壹個更大的挑戰等著他們。作為重要道具出現的三塊廣告牌，麥克唐納希望能設置在米爾德麗德家附近。當從她家拍攝時，三塊廣告牌會隱隱約約地出現在背景中。美術總監英貝爾·溫伯格透露：「為了尋找合適的位置

，我們找了無數條道路，在美麗的西北卡羅萊納州沒日沒夜的開車尋找。」在千挑萬選後，他們才最終確定了最適合的位置。

精益求精！高口碑作品即將接受檢閱

除了對這些場景精益求精的追求，制作團隊更是將匠人精神發揮到極致，在細節方面也嚴格把關。為更能體現母親米爾德麗德和兒子還處在悲傷中，制作團隊選擇讓米爾德麗德的房子壹直保持混亂不整。而相反，女兒的房間絕對會是整個房子裏最幹淨的壹處。除此之外，美術總監溫伯格甚至為這個不存在的小鎮設計了車相貼紙和高中校園吉祥物，來使這個虛擬的小鎮更具真實性。

正是對每個細節的精益求精，才能誕生如此高質量的影片。在頒獎季尾聲《三塊廣告牌》已經包攬80個獎項，其中有4座獎杯就是有著「奧斯卡風向標」之稱的金球獎，與此同時，影片還提名本屆奧斯卡最佳影片、最佳女主角、最佳男配角(2項)、最佳原創劇本、最佳剪輯、最佳原創配樂七項大獎，成為奪獎大熱門。據悉，《三塊



廣告牌》將於2月24日大年初九晚20:00，開啓全國10城15場超前限量點映，這部頒獎季大贏家將在北京、上海、廣州、深圳、成都、武漢、蘇州、南京、杭州、濟南超前開懣，硬氣點映。

《三塊廣告牌》由馬丁·麥克唐納執導，弗蘭西斯·麥克多蒙德、伍迪·哈裏森、山姆·洛克威爾等領銜主演，美國福斯探照燈影業、英國FILM4公司聯合出品，美國藍圖電影公司制作，中國電影集團公司引進，華夏電影發行有限責任公司發行，八壹電影制作廠譯制。3月2日起，影片將在全國藝術電影放映聯盟專線放映。

## 《金錢世界》 終極海報曝光 再現首富家族驚天綁架案 親情與金錢的對決



雷德利·斯科特執導的《金錢世界》日前發布終極海報和壹組最新劇照。海報以神色各異的四位影片主人公為主體，牽動人心的首富家族綁架案，親情與金錢的終極對決，即將上演。

《金錢世界》改編自上世紀70年代震驚世界的首富家族綁架案，石油大亨保羅·蓋蒂之孫被意大利黑幫綁架，綁匪索要1700萬美元贖金遭到首富拒絕，最終蓋蒂家族與劫匪展開長達五個月的拉鋸戰。

此次發布的終極海報以故事發生地羅馬實景為背景，海報下方紛飛的美元象徵著讓首富家族親情破碎的巨額贖金，電影四位主人公各懷心事，馬克·沃爾伯格扮演的特工蔡斯神情緊張，身著精緻剪裁的西服，黑框眼鏡讓他多了壹分紳士的儒雅，為電影增添了懸疑感；而孩子的母親、米歇爾·威廉姆斯扮演的蓋爾看起來十分精緻幹練，但卻是滿眼憂傷與擔心，透過她似乎帶淚光的眼睛可以感受到她因孩子被綁架而接近崩潰的心情；作為電影中的關鍵人物——克裏斯托弗·普盧默扮演的世界首富保羅·蓋蒂雖已是壹位暮年老人

，但是因為多年的商海沈浮反而讓這位老人來起來十分硬朗，在海報中昂首闊步向前走來；查理·普拉默扮演的蓋蒂三世，在海報上身穿華服悠然自得的漫步著，似乎還完全無法預料即將面臨的殺身之禍。

曝光終極海報的同時，片方也發布了壹組全新劇照：昏暗沈寂的豪宅裏，特工弗萊徹·蔡斯(馬克·沃爾伯格飾)看起來正在努力思考著什麼，眉頭緊皺，讓這起首富綁架案變得更加牽動觀眾心弦。單身母親蓋爾(米歇爾·威廉姆斯)獨自壹人在家中接聽電話，充滿了疲憊和無奈，自孩子被綁架，每壹次陌生來電都可能帶來噩耗，蓋爾也是壹位平凡的母親。最值得關注的是首富保羅·蓋蒂(克裏斯托弗·普盧默)與孫子少年時期的劇照，劇照中首富神色得意，蓋蒂三世在遠處看著自己的爺爺，看來少年時代的蓋蒂三世與爺爺的感情十分要好，再聯想到綁架案發生後首富冷漠的態度，不禁讓人唏噓。

《金錢世界》由馬克·沃爾伯格、米歇爾·威廉姆斯、克裏斯托弗·普盧默聯合主演，3月2日正月十五全國上映。

**無論你是想開奶茶店或是你現有生意增加額外收入**

**Tapioca King**  
E-mail: bobby@tapiocaking.com  
Website: www.tapiocaking.com  
6811 Baneway Dr., Houston, TX 77072

**助你開拓珍珠奶茶生意**

●全美南最大、最具經驗、貨品齊全，服務最完善之奶茶供應商●

●適宜各式大小餐館

包括：圖片 Menu、封口機、攪拌機、各種原料，定能帶來可觀的收入

Phone: 281-933-6660  
Fax: 281-933-6662

**幸福新邨公寓**  
HAPPY VILLAGE APARTMENTS

★ 華人管理順心意  
★ 位於西南城中區  
★ 購物辦事兩相宜  
★ 公車接車在門前  
★ (1)(2)(3)房任君選

附設短期帶傢俱套房出租  
★ 圍牆鐵門電子鎖  
★ 閉路監控與巡邏  
★ 國粵滬語服務佳  
★ 幸福永遠跟隨您

Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com

營業時間：週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

Tel: (713) 771-5868  
6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036

**雲天燒腊麵食家**  
粥粉麵飯

特價晚餐

京都肉排	8.95
蔥油鯧魚	8.95
北菇雞	8.95
海蜆燻蹄	8.95
干扁四季豆	7.95
芝麻雞	8.95
斑腩豆腐煲	9.50
鹹魚雞粒豆腐煲	8.95
蠔油鴨掌	6.95
火腩茄子生蠔煲	9.50
韭菜豬紅	5.95
椒鹽鴨下巴	6.95

明爐燒鴨  
蜜汁叉燒  
東江鹽水雞  
新鮮游水魚  
生猛龍蝦

二人和菜 \$20.95  
三人 and 菜 \$36.95  
四人和菜 \$45.95  
五人和菜 \$55.95  
六人和菜 \$65.95

★和菜皆送例湯水果

菜色價格如有變更 以本樓公布為準

特價午餐 \$5.75 11AM-3PM  
歡迎光臨

北京片皮鴨	琵琶豆腐	蜜桃蝦	薑蔥雙龍蝦	黑椒牛肉	清蒸游水魚(大)	蒜蓉豆苗	炒三鮮		
雪花海鮮羹	北京片皮鴨	琵琶豆腐	黑椒牛肉	薑蔥雙龍蝦	香橙骨	炒三鮮	蜜桃蝦	清蒸游水魚	蒜蓉豆苗

(713) 988-5745

9380 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036 (百佳超市同棟購物中心)

**黃金點心茶寮**  
Golden Dim Sum Restaurant

黃金點心茶寮，天天點心茶市從每天10點一晚上10點，  
由舊金山點心名廚主理，供應上百種點心，  
隨點隨做，新鮮出爐。  
黃金點心茶寮的粵菜地道，生猛海鮮、新派粵菜！

●週一至週五每天11點到下午5點供應特價午餐，  
5塊99起，有40種菜色供您選擇。  
●特別推出10人份黃金喜慶套餐，  
價格有238.88元和288.88供您選擇。  
●可坐25人的大包房金碧輝煌，  
是您宴客聚會的理想場所。

地址：10600 Bellaire Blvd, Ste 105., Houston, TX 77072 281-495-1688

# 世界華人工商婦女企管協會美南分會 第33屆年會暨新舊會長交接儀式

(本報訊)世界華人工商婦女企管協會美南分會2月3日晚間假珍寶樓舉行第33屆年會暨會長交接儀式，駐休士頓台北經濟文化辦事處陳家彥處長、僑教中心莊雅淑主任、何仁傑組長、李美姿副主任等人均應邀出席，德州眾議員陳筱玲、吳元之、哈瑞斯郡法官張文華、石山地產伯尼先生等人均到場祝賀，由黃春蘭會長交棒予羅秀娟女士，該會會員近二百位嘉賓同歡。

陳家彥處長首先致詞表示肯定世界華人工商婦女企管協會美南分會凝聚傑出優秀女性力量的

貢獻，僑教中心莊雅淑主任則感謝該會於休士頓的柔性力量凝聚僑社向心，並代表中華民國僑務委員會吳新興委員長頒發新、舊會長賀函及嘉勉函，現場還有美國國會眾議員 Al Green、德州眾議員吳元之、陳筱玲、哈瑞斯郡法官張文華賀狀，世華婦女會總會會長黎淑瑛親手將象徵會長傳承項鍊為新任會長羅秀娟掛上，且捐贈美南分會會務基金，會長羅秀娟邀請新任理事上台，期許新年度團隊傳承創新，隨後該會安排精彩節目表演，現場氣氛高昂。



駐休士頓台北經濟文化辦事處陳家彥處長、世華婦女會總會會長黎淑瑛、總會長監交，由黃春蘭會長交棒予羅秀娟新會長。(記者黃麗珊攝)

# 奧斯汀中華聯誼會狗年聯歡晚會 熱鬧溫馨

奧斯汀中華聯誼會2月10日晚間於翠亨村酒家舉辦2018年狗年新春聯歡晚會，係該會年度重要活動，駐休士頓辦事處林映佐副處長、休士頓華僑文教服務中心李美姿副主任代表專程前往參加，奧斯汀市議員 Ora Houston 等政府官員均蒞臨與會。

晚會首先由陳笑如會長致歡迎詞，接著林映佐致詞感謝中華聯誼會長久以來對增進奧斯汀地區華裔人士的合作及團結和諧僑社所做努力，並肯定該會為增強華人在美國政治上的影響力多所貢獻，期許該會繼續為增進華人福祉努力，李美姿向全體與會來賓祝賀新年平安快

樂，並就僑務委員會發行僑胞卡做說明，目前與僑委會合作廠商已超過1600家、醫院已達66家，鼓勵大家申請僑胞卡返台觀光消費及進行健檢安心醫療服務，與會者反應熱烈並紛紛詢問是否有其他便民申辦方式，如於機場申辦或郵寄申辦等。

當晚聯歡會吸引華洋來賓400餘人參加，不同族裔不同社團的領袖紛紛到場表示祝賀和支持，會場充滿喜慶氣氛，聯歡會備有豐盛的晚餐，還有精彩的文藝節目，場面熱絡歡欣。



駐休士頓辦事處林映佐副處長(中)、休士頓華僑文教服務中心李美姿副主任(左二)前往參加奧斯汀中華聯誼會狗年新春聯歡晚會，贈送總統府春聯及僑務委員會狗年提燈給該會會長陳笑如(右二)、副會長劉玉卿(左一)、副會長 Julia(右一)



奧斯汀中華聯誼會於狗年聯歡晚會舞獅表演鑼鼓喧天



奧斯汀中華聯誼會於狗年聯歡晚會中發送紅包給現場小朋友年味濃厚



福通音樂中心新年購琴優惠

## 高達 \$1000 禮卡

2018年2月1日至28日期間購買指定雅馬哈鋼琴

STAFFORD LOCATION

12919 SW Freeway, Suite 160,  
Stafford, TX 77477

281-494-5885

HOUSTON LOCATION

3133 Southwest Freeway,  
Houston, TX 77098

832-500-4320

[www.fortbendmusiccenter.com](http://www.fortbendmusiccenter.com)



優惠适用于以下系列的全新鋼琴

ACOUSTIC PIANOS    SILENT Piano    TransAcoustic™    disklavier®    Clavinova CVP

\*在2018年2月1日至2018年2月28日期間購買全新雅馬哈鋼琴客戶可申請本項優惠。申請者需在2018年3月15日前登錄YamahaPiano.com在網頁上申請，並提供由雅馬哈授權經銷商出具的含有產品序列號的銷售收據電子版文件。福利優惠將以VISA禮卡的形式發放。該禮品卡可在所有VISA能受理的地方使用，根據法律允許，每位個人、團體或機構以及每個地址只可享受一次優惠福利。附加條款適用。了解更多信息，請向雅馬哈授權經銷商或訪問YamahaPiano.com。©2018 Yamaha Corporation of America.

M07 - FORT BEND MUSIC CENTER 音樂中心\_C\_246\_40

## 雙贏

## 美南新聞日報

Southern Chinese Daily News

休士頓黃頁  
HCYP

達福地區最受歡迎

發行量最大的中文報紙

希望能有機會與您合作，

共創雙贏的商機！

電話：281-498-4310 · 傳真：281-498-2728

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

E-mail: [ad@scdaily.com](mailto:ad@scdaily.com)

日報網址: [today-america.com](http://today-america.com)

黃頁網址: [todayamericayellowpage.com](http://todayamericayellowpage.com)

## 合作